

HANDY

SELF-LEVELING CROSS LINE LASER



PRODUCT CODE: 10058



Product description

A new generation of Handy hand tools has arrived, with which you can perform your task even more precisely and accurately. The laser strips projected by the device are clearly visible in almost all environmental conditions thanks to the outdoor flashing mode. The glasses with green lenses included in the suitcase ensure that up to 4 laser strips can be projected at the same time. Long-lasting work with the instrument is ensured by high-capacity Li-ION batteries, which can be quickly charged using the included Type-C cable. Thanks to the included batteries, you do not need to interrupt your work while the battery is charging. While working with one, you can charge the other. The instrument can help in many areas, whether it is about putting up a simple picture or even tiling, plastering, concreting, fixing edges. With the help of the two types of mounting bracket and stand, you can stably fix the device while you perform the necessary activity in the line of the laser, e.g.: marking, drilling, fastening. The rotatable mounting bracket has extra strong built-in magnets, so it can also be easily attached to metal surfaces. A padded, durable plastic case ensures the safe transport of the laser device and its accessories.

- Quick and easy to use
- Automatic leveling up to $\pm 4^\circ$
- Normal and fixed laser cross mode
- Green laser projection
- 3D/360° laser grid
- Digital spirit level
- Double battery in the package
- 1/4" and 5/8" adaptor
- Radio frequency remote control
- Can also be used outdoors (flashing laser strip)
- Magnetic, rotatable mounting bracket that can be fine-tuned in all directions
- Glasses with green lenses
- Padded case

Number of lasers:	4 pcs (2x horizontal, 2x vertical)
Laser color:	Green
Max. distance:	15 m
Accuracy:	$\pm 1 \text{ mm} / 7 \text{ m}$
Laser diode:	515 nm
Laser class:	Class 2
Laser max. performance:	100 mW
Automatic leveling:	Yes. $\pm 4^\circ$
Built-in tripod thread:	1/4" and 5/8"
Operating temperature:	-20 - (+50)°C
Power supply:	2 x 3600 mAh 3,7V 18650 Li-ion battery
Plug type:	Type-C
Charging cable length:	100 cm
Charging cable color:	White
Recommended adaptor (For battery charging):	Input: 100-240 V AC 50/60 Hz Output: 5V, min. 2A

Material:	Plastic
Color:	Orange / black
Laser level device size:	150 x 110 x 85 mm (without battery)
Case size:	320 x 285 x 140 mm
Weight:	~555 g (laser level, without battery)
Protection:	IP43
Package contents:	Laser level, 2 x battery, glasses, remote control, console adapter, L console, rotating aluminum console, hanging metal console, charging cable, case

Warning symbols, signs

-  **Danger!** This symbol, next to the word "Danger", draws attention to a high risk factor which, if not avoided, can lead to serious injury or death!
-  **Warning!** This symbol, next to the word "Warning", draws attention to a medium risk factor which, if not avoided, can lead to serious injury or even death.
-  **Caution!** This symbol, next to the word "Caution", draws attention to a low risk factor that, if not avoided, may lead to minor injury.
-  **Attention!** This symbol, in addition to the word "Caution", indicates a risk of material damage.
-  **Note!** It draws attention to useful information related to operation.
-  **Danger of explosion!**
-  **Laser beam! Beware of the laser beam.**
-  It indicates that the product complies with the applicable EU regulations.

Introduction

To use the product, read and understand all usage and safety information! Use the instrument only as described and in the specified areas of use! When lending the product, also include the user manual!

Intended use

- The device is suitable for projecting horizontal and vertical lines. The 4 lines can be used separately or simultaneously.
- The device cannot be used for other purposes.
- The device is suitable for use in an IP43 rated environment only - with an installed battery - as intended. (protected against the penetration of solid bodies, devices (wires) with a diameter greater than 1 mm. The device is protected against spray water at an angle of 60° (10 l/min. volume for 5 minutes)
- The device is designed for residential use! Not recommended for business use!
- In the event of damage resulting from disregarding the instructions in this user manual, the warranty will be void!
- The manufacturer and distributor is not responsible for injuries and damages caused by unprofessional, improper use.



Warning!

- Check the integrity of the product before each use!
- Keep the product away from medical devices, magnetic data carriers and devices sensitive to magnetism.
- Do not leave the laser level unattended during use!
- Keep away from children! Not a game! Do not let children have access to the product packaging!
- Never look into the laser beam, it can cause serious eye injury! We recommend using the safety glasses in the case!
- Always switch off the device when it is not in use, it should only be transported in this state, as the on/off switch is also the lens holder. Otherwise, the self-calibration mechanism may be damaged!
- Do not expose to direct sunlight or heat!
- Do not use in a wet environment, the device is IP54 protected, only protected against splashing water!
- Protects it from impacts and strong physical impacts!
- If you notice a problem with calibration or laser line, check that the battery is not discharged. If necessary, charge the battery of the device. You can do this with the Type-C connector on the side of the device or by removing the device's battery and charging it separately from the device, using the cable and charging adapter included in the package.
- The battery may only be charged with the supplied factory charging cable!
- To extend the life of the battery, do not let the device run down completely!
- Do not leave the battery unattended while charging!

Danger of explosion!

- Never short-circuit the battery connector, as this may result in overheating, fire, or explosion. The batteries may only be connected to the charging adapter with the appropriate specifications! Do not throw batteries into fire or water. Do not subject batteries to mechanical stress. Avoid extremes of temperature and humidity.
- If the device is not to be used for a long time, remove the battery from it. We recommend putting it on a charger every 2-3 months, regardless of the charge level.
- It is forbidden to disassemble or modify the instrument!

Use

First use

1. Remove all packaging materials
2. Charge the batteries:
 - a. Connect the Type-C charging cable to the socket (6).
 - b. Connect the cable to a standard USB socket.
 - c. It takes at least 5 hours to fully charge the batteries.
 - d. After charging is complete, disconnect the USB input and then the Type-C connector from the battery.
3. Connect the charged battery to the instrument!
4. Switching on: For automatic levelling and turning on the laser, release the lock on the side of the device! Caution! Laser beam! Do not look into the laser beam, turn your head or close your eyes! The instrument tests the lasers at start-up, then turns on the one located at the bottom of the device.
5. Power off: Push back the switch on the side and lock the laser heads.

Switching laser lines on and off

- Press the "H" button to turn the horizontal lasers on and off one at a time.
- Press the "V" button to turn the vertical lasers on and off one at a time.

Use with automatic levelling

Place the instrument on a flat surface or stand and pull the latch on the side. This ensures free movement of the laser heads and the device turns on and automatically levels itself in case of a maximum deviation of $\pm 4^\circ$. If the deviation is greater than $\pm 4^\circ$, the laser flashes green and a beeping sound is heard. In such a case, try to tilt the instrument in some direction and fix it that way.

Use without automatic levelling:

Fix the device in the desired position and pull the latch on the side. This ensures free movement of the laser heads and the device turns on. Touch and hold the power button at the top until you hear a short beep. The instrument switched from automatic leveling mode to fixed laser projection mode. Touch and hold the button again to switch back to auto-leveling mode.

Use of stands:

Choose the console that best suits your environment. The set offers many solutions:

- „L" shaped bracket: The instrument can be tilted, slid and rotated with the help of the rollers. Thanks to the double magnet, it can be fixed stably. With the help of the hanging iron bracket, you can fix it anywhere.
- Aluminum lifter: A lift similar to a scissor lift. The instrument can be finely leveled with the help of the wheel.
- Stand adapter: Allows you to switch between $\frac{1}{4}$ " and $\frac{5}{8}$ " stand sizes.

Area of use:

- The laser leveler is suitable for all work in which it is important to determine the plane, be it horizontal or vertical. It can be placed at any height, fixed and, after switching on, projects a fully self-calibrating (± 4 degrees difference) laser cross onto the work object.
- The planes of the cross appear horizontally and vertically and are perpendicular to each other. They provide a starting point for a lot of construction and DIY work, without special calculation and measurement tasks, e.g.: tiling, painting, installing shelves and cabinets, plastering, concreting, etc..

Cleaning

Warning! Never immerse the product in water or other liquids!

Warning! It is forbidden to disassemble the product! The instrument can only be opened by a specialist! Leave any repair work on the product to a specialist and only repair the device with factory parts. In this way, a long service life and safe use can be guaranteed.

- The product does not require regular maintenance or calibration!
- In order to ensure proper operation, after use, clean the device of possible contamination and store it as such. Use a dry cloth to clean the outer casing.
- To clean the laser windows, use a gentle stream of air, using a compressor or a bottle of compressed air. Do not use too much pressure, use a slightly moistened ear cleaner to remove stubborn dirt.

Storage

After use, disconnect the battery and put it back in the case. If you do not use the instrument for a long time, store it in a dry place protected from sunlight. Do not expose the device, including the battery, to extremes of weather and temperature. Store in a place protected from direct sunlight!

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The device does not turn on	The battery is dead or low on power	Charge or swap the battery
	The battery is not inserted correctly	Check that the batteries have been inserted with the right polarity
Automatic leveling does not work, there is no horizontal line	The laser head cannot move freely, it is possible that the deviation from the horizontal is too large.	Tilt the product until it is parallel to the ground. Automatic leveling only works if the base on which the device is downwards
	The battery is low on power	Charge or swap the battery
The laser beam is not visible	The ambient light is too bright or the work object is too far away	If possible, exclude external lights or place the laser level closer to the object



Waste management

To separate the waste, observe the markings on the packaging material. These abbreviations contain numbers "a" and "b". These numbers and letters help to identify the packaging material:

- 1 – 7: Plastics
- 20 – 22: Paper and cardboard

The product and packaging materials are recyclable, dispose of them separately for better waste management. You can find out about the options for destroying the serviced product at the competent municipality of your place of residence. For the sake of the environment, do not throw the serviced product in the household waste, but hand it in for professional disposal. You can find out about the collection points and their opening hours at the competent municipality.

Defective or used batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return the batteries and/or the product via the recommended collection points.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Environmental damage due to incorrect disposal of batteries!

Batteries must not be thrown in the household waste. They may contain toxic heavy metals and are therefore considered waste requiring special treatment.

The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, you should hand in used batteries/batteries at a community collection point.

Termékismertető

A Handy kéziszerszámok új generációja megérkezett, amely segítségével még precízebben és pontosabban végezheti el feladatát. Az eszköz által kivetített lézercsík, a kültéri világító módjának köszönhetően szinte minden környezeti viszony között jól láthatóak. Az egy időben, akár 4 kivetíthető lézer csík jól láthatóságáról, a koffer tartalmát képező, zöld lencsével szerelt szemüveg is gondoskodik. A műszerrel történő hosszantartó munkavégzést, nagykapacitású, Li-ION akkumulátorok biztosítják, melyek a tartozék Type-C kábel segítségével gyorsan feltölthetők. A tartozék akkumulátoroknak köszönhetően nem szükséges megszakítani a munkavégzést, az akkumulátor töltésének idejére. Amíg az egyikkel dolgozik, a másikat tudja tölteni. A műszer számos területen nyújthat segítséget, legyen szó egy egyszerű kép felrakásáról, vagy akár csempezésről, gipszkartonozásról, betonozásról, szegélyek rögzítéséről. A kettéle rögzítő konzol és állvány segítségével stabilan rögzítheti a készüléket, amíg a lézer vonalában elvégzi a szükséges tevékenységet, pl.: jelölés, fúrás, rögzítés. A forgatható rögzítő konzol, extra erős beépített mágnesekkel rendelkezik, így fémfelületekre is könnyen rögzíthető. A lézer eszköz és tartozékainak biztonságos szállításáról párnázott, strapabíró, műanyag koffer gondoskodik.

- Gyors és könnyű használat
- Automatikus szintezés $\pm 4^\circ$ -ig
- Normál és fix lézerekészlet üzemmód
- Zöld színű lézerkivetítés
- 3D/360°-os lézerrács
- Digitális vízmérték
- Dupla akkumulátor a csomagban
- 1/4" és 5/8" adapter
- Rádiófrekvenciás távirányító
- Kültéren is használható (világító lézercsík)
- Mágneses, forgatható, minden irányba finomhangolható rögzítőkonzol
- Zöld lencsével szerelt szemüveg
- Párnázott koffer

Lézerek száma:	4 db (2x vízszintes, 2x függőleges)
Lézer színe:	Zöld
Max. távolság:	15 m
Pontosság:	$\pm 1 \text{ mm} / 7 \text{ m}$
Lézerdióda:	515 nm
Lézer osztály:	Class 2
Lézer max. teljesítménye:	100 mW
Automatikus szintezés:	Igen, $\pm 4^\circ$
Beépített állványmenet:	1/4" és 5/8"
Működési hőmérséklet:	-20 - (+50)°C
Tápellátás:	2 x 3600 mAh 3,7V 18650 Li-ion akkumulátor
Csatlakozó:	Type-C
Töltőkábel hossza:	100 cm
Töltőkábel színe:	Fehér

Javasolt adapter (Akkumulátor töltőszéchez):	Bemenet: 100-240 V AC 50/60 Hz Kimenet: 5V, min. 2A
Anyaga:	Műanyag
Szín:	Narancs / fekete
Lézer eszköz méret:	150 x 110 x 85 mm (akkumulátor nélkül)
Koffer méret:	320 x 285 x 140 mm
Súly:	~555 g (szintező, akkumulátor nélkül)
Védelem:	IP43
Csomag tartalma:	Szintező, 2 x akkumulátor, szemüveg, távirányító, konzol adapter, L konzol, tekerős alumínium konzol, akasztható fém konzol, töltőkábel, koffer

Figyelmeztető szimbólumok, jelzések

- ⚠ Veszély! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet, ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezethet!
- ⚠ Figyelmeztetés! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet, ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez vezethet.
- ⚠ Vigyázat! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet, ha nem kerülnek el kisebb sérülésekhez vezethet.
- ⚠ Figyelem! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi kárral járó veszélyre utal.
- ℹ Megjegyzés! Az üzemeltetéssel kapcsolatos hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
- 💣 Robbanásveszély!
- ☀ Lézersugár! Óvakodjon a lézersugártól.
- CE Az jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.

Bevezető

A termék használata olvassa el és értelmezze az összes használati és biztonsági tudnivalót! A műszert csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza! A termék kölcsönadása esetén mellékelje a használati útmutatót is!

Rendeltetésszerű használat

- A készülék vízszintes és függőleges vonalak kivetítésére alkalmas. A 4 vonal külön-külön és egyszerre is alkalmazható.
- A készülék más célokra nem használható.
- A készülék rendeltetésszerűen, kizárólag - felszerelt akkumulátorral - az IP43 besorolásnak megfelelő környezetben történő használatra alkalmas. (védtett az 1 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek, eszközök (drótok) behatolása ellen. A készülék védett permetező víz ellen 60°-os dőlésszögben (10 l/min. mennyiség 5 percen keresztül)
- A készülék lakossági célú felhasználásra lett tervezve! Üzleti célra felhasználásra nem ajánlott!
- A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti!

- A gyártó és forgalmazó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen, nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkezett sérülésekért és károkért.

Figyelmeztetések



- Minden használat előtt ellenőrizze a termék sértetlenségét!
- A terméket tartsa távol orvosi eszközöktől, mágneses adathordozóktól és a mágnességre érzékeny készülékektől.
- Ne hagyja használat közben a lézeres szintezőt felügyelet nélkül!
- Gyermekektől távol tartandó! Nem játék! Ne hagyja, hogy a gyermek a termék csomagolóanyagához hozzáférjen!
- Soha ne nézzen a lézersugárba, súlyos szem sérülést okozhat! Javasoljuk használni a kofferben található védőszemüveget!
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha használaton kívül van, szállítási csak ilyen állapotban szabad, mivel a ki-és bekapcsoló egyben a lencserőgítítő is. Ellenkező esetben sérülhet az önkalibráló mechanika!
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek, illetve hőszugárzásnak!
- Ne használja nedves környezetben, a készülék IP54 védettségű, csak fröccsenő víz ellen védett!
- Óvja az ütésektől, erős fizikai behatásoktól!
- Ha kalibrálással, lézer csikkal kapcsolatban problémát észlel, ellenőrizze, hogy az akkumulátor nincs-e lemerülve. Ha szükséges töltse fel a készülék akkumulátorát. Ezt megteheti a készülék oldalán található Type-C csatlakozóval vagy a készülék akkumulátorát eltávolítva az eszközből külön is feltölthető, a csomagban található kábel és töltő adapter segítségével.
- Az akkumulátort csak a tartozék, gyári töltőkábelével szabad töltetni!
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében ne hagyja teljesen lemerülni az eszközt!
- Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort!

Robbanásveszély!

- Az akkumulátor csatlakozóját soha ne zárja rövidre, ez túlhevüléssel, tüzesettel, robbanással járhat. Az akkumulátorokat, csak a megfelelő specifikációban rendelkező töltő adapterhez szabad csatlakoztatni! Az akkumulátorokat ne dobja tűzbe, vízbe. Az akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek. Kerülje a szélsőséges hőmérsékleti és páratartalmi viszonyokat.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort. Javasoljuk 2-3 havonta töltőre helyezni, a töltöttségi szinttől függetlenül.
- Tilos a műszert szétszerelni, módosítani!
- Ha a készülék működésében problémát tapasztal, kérjük, kapcsolja ki és forduljon szakszervízhez!

Használat

Első használat:

1. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
2. Töltse fel az akkumulátorokat:
 - a. Csatlakoztassa a Type-C töltőkábel az aljzathoz.
 - b. Csatlakoztassa a kábelt egy szabványos USB aljzathoz.
 - c. Az akkumulátorok teljes feltöltéséhez legalább 5 órára van szükség.
 - d. A töltés befejezését követően csatlakoztassa le az USB bemenetet, majd a Type-C csatlakozót az akkumulátorról.
3. Csatlakoztassa a feltöltött akkumulátort a műszerhez!
4. Bekapcsolás: Az automatikus szintezéshez és a lézer bekapcsolásához oldja a készülék oldalán található reteszlelet! Vigyázat! Lézersugár! Ne nézzen a lézersugárba, fordítsa el fejét vagy csukja be a szemét! A műszer induláskor teszti a lézereket, majd a készülék alsó részén található bekapcsolja. Ezzel az eszköz üzemel.
5. Kikapcsolás: Tolja vissza az oldalán található kapcsolót és reteszlelet a lézerfejeket.

Lézer vonalak ki- és bekapcsolása:

- A „H” gomb megnyomásával a vízszintes lézereket kapcsolhatja be és ki egyesével.
- A „V” gomb megnyomásával a függőleges lézereket kapcsolhatja be és ki egyesével.

Üzembe helyezés

Távolítsa el az eltemartó fedelet és helyezze be a két 1,5V-os AAA elemet. Ügyeljen az elemek behelyezésékkor a megfelelő polaritásra!

Felhasználás

A lézeres szintező alkalmas minden olyan munkához melyben fontos a sík meghatározása, legyen az vízszintes vagy függőleges. Tetszőleges magasságba elhelyezhető, rögzíthető és bekapcsolás után egy teljesen önkalibráló (4,5 fok eltérésen belül) lézerkeresztet vetít a munkatárgyra.

A kereszt síkja vízszintes és függőlegesen jelennek meg valamint merőlegesek egymásra. Kiinduló pontot adnak rengeteg építési, barkácsolási munkához, különösebb számítási és mérési feladatok nélkül, pl.: burkolás, polc-, szekrényfelrakás, gipszkartonozás stb.

Használat automatikus szintezésrel

Helyezze a műszert síkfelületre vagy állványra és húzza el az oldalán található reteszlelet. Ezzel a lézerfejek szabad mozgása biztosított és az eszköz bekapcsol és automatikusan szintezeti magát +4° maximális eltérés esetén. Ha az eltérés nagyobb, mint +4°, a lézer zöld színnel villog és csipogó hang hallható. Ilyen esetben próbáljon meg valamilyen irányba dönteni a műszert és úgy rögzíteni.

Használat automatikus szintezés nélkül

Rögzítse az eszközt a kívánt pozícióban és húzza el az oldalán található reteszlelet. Ezzel a lézerfejek szabad mozgása biztosított és az eszköz bekapcsol. A tetején lévő bekapcsoló gombot érintse meg és tartsa rajta az ujját, amíg rövid csipogó hangot nem hall. A műszer átváltott automatikus szintezés módból, lézervetítés módba. A gomb ismételt megérintésével és nyomva tartásával válthat vissza automatikus szintezés üzemmódba.

Állványok használata:

Válassza ki a környezeti körülményeknek leginkább megfelelő állványt. A készlet számos megoldást kínál:

- „L” alakú konzol: A teretők segítségével dönthető, csúsztható és forgatható a műszer. A dupla mágnesnek köszönhetően stabilan rögzíthető. Az akasztható vas konzol segítségével bárhová rögzíthető.
- Alumínium emelő: Olós emelőre hasonlóan emelő. A teretők segítségével finoman szintezhető a műszer.
- Állvány adapter: Lehetőséget ad, 1/4" és 5/8" állványméret közötti váltásra.

Alkalmazási terület:

A lézeres szintező alkalmas minden olyan munkához melyben fontos a sík meghatározása, legyen az vízszintes vagy függőleges. Tetszőleges magasságba elhelyezhető, rögzíthető és bekapcsolás után egy teljesen önkalibráló (± 4 fok eltérésen belül) lézerkeresztet vetít a munkatárgyra.

A kereszt síkja vízszintes és függőlegesen jelennek meg valamint merőlegesek egymásra. Kiinduló pontot adnak rengeteg építési, barkácsolási munkához, különösebb számítási és mérési feladatok nélkül, pl.: burkolás, festés, polc-, szekrényfelrakás, gipszkartonozás, betonozás stb.

Tízstípus

Figyelmeztetés! A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!

Figyelmeztetés! Tilos a terméket szétszerelni! A műszert csak szakember nyithatja fel! A termék esetleges javítási munkáit bízva szakemberre és kizárólag gyári alkatrészekkel javítsa az eszközt. Így garantálható a hosszú élettartam és a biztonságos használat.

- A termék nem igényel rendszeres karbantartást, kalibrálást!
- A megfelelő működés érdekében – használatot követően – tisztítsa meg az eszközt az esetleges szennyeződésektől és úgy tárolja. A külső burkolat tisztításához használjon száraz ruhát.
- A lézeralábok megtisztításához használjon enyhe légarámot, kompresszor vagy egy flakon sűrített levegő segítségével. Ne

használon túl nagy nyomást, a makacsabb szennyeződések eltávolításához enyhén nedvesített fűtőszítót alkalmazzon.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, akkumulátort az eszközéből és úgy tárolja. Napfénytől védett, száraz helyen tárolja. Ne tegye ki az eszközt, beleértve az elemeket, akkumulátorokat szélsőséges időjárásnak és hőmérsékletnek! Közvetlen napsütéstől védett helyen tárolandó!

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A műszer nem kapcsol be	Lemerült az akkumulátor / elem	Töltse fel az akkumulátort, cseréljen elemet
	Nincs megfelelően behelyezve az elem	Ellenőrizze, hogy polaritás helyesen tette be az elemeket, akkumulátorokat
Az automatikus szintezés nem működik, nincs vízszintes vonal	A lézerfej nem tud szabadon mozogni, lehetséges, hogy túl nagy az eltérés a vízszinteshez képest.	Billentse a terméket, amíg a talajjal párhuzamos nem lesz. Kizárólag akkor működik az automatikus szintezés, ha a műszer talpírseze alulra esik.
	Gyenge az akkumulátor, elem töltöttségi szintje	Töltse fel az akkumulátort vagy cseréljen elemet
Nem látszódik a lézercsík	Túl nagy a környezeti fény vagy túl messze van a munkatárgy.	Ha lehetősége van zárja ki a külső fényeket vagy helyezze közelebb a szintező lézert a munkatárgyhoz.



Hulladékkezelés

A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek a rövidítések „a” és „b” számokat tartalmaznak. Ezen számok és betűk segítenek a csomagolóanyag beazonosíthatóságában:

- 1 – 7: Műanyagok
- 20 – 22: Papír és karton

A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat. A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket / akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltatassa vissza az elemeket / akkukat és / vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek / akku hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket / akkukat nem szabad a háztartási szemétkébe

dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket / akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

Opis produktu

Přišla nová generace ručního nářadí Handy, se kterým můžete svůj úkol provádět ještě precizněji a přesněji. Laserové pásy promítané zařízením jsou díky režimu vnějšího blikání jasně viditelné téměř ve všech podmínkách prostředí. Bryle se zelenými skly, které jsou součástí balení, zajistí promítání až 4 laserových proužků současně. Dlouhotrvající práci s přístrojem zajišťují vysokokapacitní Li-ION baterie, které lze rychle nabít pomocí přiloženého kabelu Type-C. Díky přiloženým bateriím nemusíte během nabíjení přerušovat práci. Během práce jeden můžete nabíjet, zatímco druhým pracovat. Přístroj může pomoci v mnoha oblastech, ať už jde o vyvěšení jednoduchého obrazu nebo dokonce obklady, omítání, betonování, upevňování hran. Pomocí dvou typů montážní konzoly a stojanu můžete zařízení stabilně upevnit, zatímco provádíte potřebnou činnost v linii laseru, např.: značení, vrtání, upevňování. Otočná montážní konzola má zabudované extra silné magnety, takže ji lze snadno připevnit i na kovové povrchy. Polstrované, odolné plastové pouzdro zajišťuje bezpečný transport laserového zařízení a jeho příslušenství.

- Jednoduché a rychlé použití
- Automatické vyrovnání do $\pm 4^\circ$
- Normální a fixní režim
- Zelené promítání laseru
- 3D/360° laserová mřížka
- Digitální vodováha
- Dva akumulátory v balení
- 1/4" a 5/8" adaptér
- Radiofrekvenční dálkový ovladač
- Můžete používat i v exteriéru (blikající laserové světlo)
- Magnetická, otočná montážní konzola, kterou lze jemně doladit ve všech směrech
- Bryle se zeleným sklem
- Polstrovaný kufr

Počet laserů:	4 ks (2x vodorovné, 2x svislé)
Barva laserů:	Zelená
Max. vzdálenost:	15 m
Přesnost:	$\pm 1 \text{ mm} / 7 \text{ m}$
Laserová dioda:	515 nm
Třída laseru:	Class 2
Max. výkon laseru:	100 mW
Automatické vyrovnání:	Ano, $\pm 4^\circ$
Zabudovaný závit:	1/4" a 5/8"
Provozní teplota:	-20 - (+50)°C
Napájení:	2 x 3600 mAh 3,7V 18650 Li-ion akumulátor
Konektor:	Type-C
Délka nabíjecího kabelu:	100 cm
Barva nabíjecího kabelu:	Bílá
Doporučený adaptér (k nabíjení akumulátoru):	Vstup: 100-240 V AC 50/60 Hz, Výstup: 5V, min. 2A
Materiál:	Plast

Barva:	Oranžová/černá
Rozměr zařízení:	150 x 110 x 85 mm (bez akumulátoru)
Rozměr kufru:	320 x 285 x 140 mm
Hmotnost:	~555 g (zařízení, bez akumulátoru)
Třída ochrany:	IP43
Obsah balení:	Nivelační přístroj, 2 x akumulátor, bryle, dálkový ovladač, adaptér na konzolu, L konzola, otočná hliníková konzola, zavěsitelná kovová konzola, nabíjecí kabel, kufřík

Výstražné symboly a značení

-  Nebezpečnost! Tento symbol vedla slova „Nebezpečnost“ upozorňuje na vysoký rizikový faktor, který, ak sa mu nezabrání, môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti!
-  Upozornenie! Tento symbol vedľa slova „Upozornenie“ upozorňuje na stredné rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabrání, môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti!
-  Pozor! Tento symbol vedľa slova „Pozor“ upozorňuje na nízky rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabrání, môže viesť k menším zraneniam.
-  Výstraha! Tento symbol vedľa slova „Výstraha“ upozorňuje na nebezpečenstvo ktoré môže viesť k materiálnym škodám.
-  Poznámka! Upozorňuje na dôležité informácie súvisiace s prevádzkou zariadenia.
-  Nebezpečenstvo výbuchu!
-  Laserové žiarenie! Vyhybajte sa laserovému lúču
-  Označuje, že výrobok je v súlade s platnými predpismi EÚ.

Úvod

Používání produktu si přečítejte a pochopíte všechny informace o používání a bezpečnosti! Přístroj používejte jen tak, ako je popísané a v určených oblastiach používajte! Pri započítaní produktu priložte aj návod na použitie

Správné používání

- Zařízení je vhodné pro promítání vodorovných a svislých čar. 4 řádky mohou být použity samostatně nebo současně.
- Zařízení se nesmí používat k jiným účelům.
- Zařízení je určeno k použití pouze – s nainstalovanou baterií – v prostředí odpovídající klasifikaci IP43. (chráněno proti vniknutí pevných těles a nástrojů (drátů) o průměru větším než 1 mm. Zařízení je chráněno proti stříkající vodě pod úhlem 60° (10 l/min. množství po dobu 5 minut)
- Zařízení je určeno pro domácí použití! Nedoporučuje se pro obchodní použití!
- V případě poškození způsobeného nerespektováním pokynů v této uživatelské příručce zaniká záruka!
- Výrobce a distributor neodpovídá za zranění a škody způsobené neodborným, nesprávným používáním.

Upozornenia

- Pred každým použitím zkontrolujte neporušenosť výrobku!
- Výrobek uchovávejte mimo dosah lekárskeho prístroja, magnetických datových nosičů a prístrojů citlivých na magnetizmus.
- Během používání nenechávejte hlavu lasera bez dozoru!
- Uchovávejte mimo dosah dětí! Ne hrať! Nedovoľte deťom prístup k obalovému materiálu výrobku!
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku, pretože môže spôsobiť vážne poškodenie zraku! Doporučujeme používanie brýlí z kufříku!
- Když přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte, přepravujte jej pouze v tomto stavu, jelikož vypínač je zároveň držákem objektivu. V opačném případě může dojít k poškození samokalibračního mechanismu!
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelnému žiareniu!
- Nepoužívejte ve vlhkém prostředí, zařízení má krytí IP54, chráněno pouze proti stříkající vodě!
- Chraňte jej před nárazů a silnými fyzickými nárazů!
- Pokud zaznamenate problém s kalibrací nebo laserovou čarou, zkontrolujte, zda není vybitá baterie. V případě potřeby nabijte baterii zařízení. Můžete to provést pomocí konektoru Type-C na boční straně zařízení nebo vyjmout baterie zařízení ji lze nabíjet odděleně od zařízení pomocí kabelu a nabíjecího adaptéru, který je součástí balení.
- Baterii lze nabíjet pouze přiloženým nabíjecím kabelem z výrobce!
- Chcete-li prodloužit životnost baterie, nenechávejte zařízení zcela vybit!
- Během nabíjení nenechávejte baterii bez dozoru!

Nebezpečí výbuchu!

- Nikdy nezkráťte konektor baterie, protože to může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch. Baterie smí být připojeny pouze k nabíjecímu adaptéru s příslušnými specifikacemi! Baterie nevhazujte do ohně ani vody. Nevystavujte baterie mechanickému namáhání. Vyhněte se extrémním teplotám a vlhkosti.
- Pokud se zařízení nebude delší dobu používat, vyjměte z něj baterii. Doporučujeme jej dávat na nabíječku každé 2-3 měsíce bez ohledu na úroveň nabití.
- Je zakázáno zařízení rozoberat nebo upravovat!
- Pokud máte problém s provozem zařízení, vypněte jej a kontaktujte odborný servis.

Používání

První použití

1. Odstraňte veškeré balení ze zařízení
2. Nabíje akumulátory:
 - a. Připojte Type-C nabíjecí kabel do zásuvky.
 - b. Připojte kabel do standardní zásuvky USB.
 - c. Úplné nabití baterii trvá nejméně 5 hodin.
 - d. Po dokončení nabíjení odpojte USB vstup a potom konektor Type-C od baterie.
3. Nabíje akumulátor připojte k zařízení.
4. Zapnutí: Pro automatické vyrovnaní a zapnutí lasera uvolněte zámek na boku přístroje! Pozor! Laserové záření! Nedívejte se do laserového paprsku, neotáčejte hlavu ani nezavírejte oči! Přístroj testuje lasery při spuštění a poté zanechá ten, který se nachází ve spodní části zařízení. Zařízení je nyní připraveno k použití.
5. Vypnutí: Zatlačte spínač na boku a zaistíte laserové hlavy.

Zapnutí a vypnutí laserových čar:

- Stisknutím tlačítka „H“ zapínate a vypínate vodorovné čáry po jednom.
- Stisknutím tlačítka „V“ zapínate a vypínate svislé čáry po jednom

Používání s automatickým vyrovnaním

Položte přístroj na rovný povrch nebo stojan a zatáhněte za západku na boku. Tím je zajištěn volný pohyb laserových hlav a

přístroj se sám zapne a automaticky vyrovnaní v případě maximální odchylky $\pm 4^\circ$. Pokud je odchylka větší než $\pm 4^\circ$, laser bliká zeleně a ozve se pípnutí. V takovém případě se pokuste naklonit nástroj nějakým směrem a připevnit jej tak.

Používání bez automatického vyrovnaní

Upevněte zařízení v požadované poloze a zatáhněte za západku na boku. To zajišťuje volný pohyb laserových hlav a zařízení se zapne. Dotkněte se a podržte tlačítko napájení v horní části, dokud neuslyšíte krátké pípnutí. Přístroj se přepne z režimu automatického nivelace do režimu fixní laserové projekce. Opětovným dotykem a podržením tlačítka přepnete zpět do režimu automatického vyrovnaní.

Používání stojanů:

Vybírejte si konzoly, která nejvíce vyhovuje podmínkám prostředí. Sada nabízí řadu řešení:

- Konzola ve tvaru „L“: Kolečka lze použít k naklápění, posouvání a otáčení nástroje. Díky dvojitému magnetu lze stabilně připevnit. Pomocí zavěsitelné kovové konzole ji můžete zavěsit kdekoli.
- Hliníkový zvedák: Podobný zvedák nůžkovému. Nástroj lze jemně vyrovnan pomocí kolečka
- Adaptér na stojan: Umožňuje přepínat mezi velikostmi stojanu $\frac{1}{4}$ " a $\frac{5}{8}$ ".

Oblast použití:

Laserový niveláční přístroj je vhodný pro všechny práce, při kterých je důležité určit rovinu, ať už horizontální nebo vertikální. Dá se umístit v libovolné výšce, napevno a po zapnutí promítá na pracovní předmět plně samokalibrační (± 4 stupňový rozdíl) laserový kříž. Laserové paprsky se zobrazí vodorovně a svisle, jsou na sebe kolmé. Poskytují výchozí bod pro řadu stavebních a kutilských prací, bez speciálních výpočtů a měřicích úkolů, např.: obklady, malování, montáž polic a skříněk, omítání, betonování atp.

Čistenie

- ⚠ Upozornenie! Zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo akejkoľvek kvapaliny!
- ⚠ Upozornenie! Zariadenie je zakázané rozoberať! Nástroj môže otvoriť iba odborník! Akékoľvek opravy na výrobku prenechajte odborníkovi a zariadenie opravujte iba s továrenskými dielmi. Týmto spôsobom je možné zaručiť dlhú životnosť a bezpečné používanie. Zařízení nevyžaduje pravidelnou údržbu a kalibraci!
- Zariadenie nevyžaduje pravidelnú údržbu a kalibráciu!
- Aby bola zabezpečená správna funkcia - po použití - očistite prístroj od novej kontaminácie a uskladnite ho ako taký. K čisteniu tela zariadenia používajte suchú handru.
- Na čistenie okien lasera použite jemný prúd vzduchu pomocou kompresora alebo fľaše so stlačeným vzduchom. Nepoužívajte príliš veľký tlak, použite mierne navlhčený čistiaci uší na odstránenie odolných nečistôt.

Skladovanie:

Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z nej batérie. Skladujte na suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením! Nevystavujte zariadenie vrátane batérii extrémnym poveternostným vplyvom a teplotám! Skladujte na mieste chránenom pred priamim slnečným žiarením!

Odstránenie chýb

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Zariadenie sa nezapne	Akumulátor/batéria je vybitá	Nabite akumulátor, vymeňte batérie
	Batéria nie je správne vložená	Skontrolujte, či boli batérie vložené so správnou polaritou
Automatická vyrovnanie nefunguje, nie je žiadna vodorovná čiara	Laserová hlava sa nemôže voľne pohybovať, je možné, že odchýlka od horizontality je príliš veľká.	Nakloňte výrobok, kým nebude rovnobežný so zemou. Automatické vyrovnanie funguje iba vtedy, ak základňa prístroja klesne nižšie.
	Úroveň nabitia batérie je nízka	Nabite akumulátor alebo vymeňte batérie
Laserová čiara nie je viditeľná	Okolité svetlo je príliš jasné alebo je pracovný objekt príliš ďaleko.	Ak je to možné, vylúčte vonkajšie osvetlenie alebo umiestnite nivelačný laser bližšie k pracovnému predmetu.



Likvidácia odpadu

Pri separovaní odpadu dodržiavajte označenia na obalovom materiáli. Tieto skratky obsahujú čísla „a“ a „b“. Tieto čísla a písmená pomáhajú identifikovať obalový materiál:

- 1 – 7: Plasty
- 20 – 22: Papier a kartón

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie nakladanie s odpadmi. O možnostiach likvidácie servisovaného výrobku sa informujte na príslušnej obci v mieste Vášho bydliska. V záujme ochrany životného prostredia opravený výrobok nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa dozviete na príslušnom magistráte.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami. Batérie a/alebo výrobok vráťte prostredníctvom odporúčaných zberných miest.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérii/batérií!

Batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy, a preto sa považujú za odpad vyžadujúci špeciálne zaobchádzanie.

Chemické značky pre ťažké kovy sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto by ste mali použiť batérie/batérie odovzdať na mieste zberu komunít.

Opis produktu

Príšla nová generácia ručného náradia Handy, s ktorým môžete svoju úlohu vykonávať ešte presnejšie a presnejšie. Laserové pásy premietané zariadením sú vďaka režimu vonkajšieho blikania jasne viditeľné takmer vo všetkých podmienkach prostredia. Okuliare so zelenými sklami, ktoré sú súčasťou balenia, zabezpečia premietanie až 4 laserových prúžkov súčasne. Dlhotrvajúcu prácu s prístrojom zaisťujú vysokokapacitné Li-ION batérie, ktoré je možné rýchlo nabíť pomocou priloženého kábla Type-C. Vďaka priloženým batériám nemusíte počas nabíjania prerušovať prácu. Počas práce jeden môžete nabíjať a s druhým pracovať. Prístroj môže pomôcť v mnohých oblastiach, či už ide o vyvesenie jednoduchého obrazu alebo dokonca obklady, omietanie, betónovanie, upevňovanie hrán. Pomocou dvoch typov montážnej konzoly a stojana môžete zariadenie stabilne upevniť, zatiaľ čo vykonávate potrebnú činnosť v línii lasera, napr.: značenie, vŕtanie, upevňovanie. Otočná montážna konzola má zabudované extra silné magnety, takže ju možno ľahko pripnúť aj na kovové povrchy. Polstrované, odolné plastové puzdro zaisťuje bezpečný transport laserového zariadenia a jeho príslušenstva.

- Jednoduché a rýchle použitie
- Automatické vyrovnanie do $\pm 4^\circ$
- Normálny a fixný režim
- Zelené premietanie lasera
- 3D/360° laserová mriežka
- Digitálna vodováha
- Dva akumulátory v balení
- 1/4" a 5/8" adaptér
- Rádiofrekvencný diaľkový ovládač
- Môžete používať aj v exteriéri (blikajúce laserové svetlo)
- Magnetická, otočná montážna konzola, ktorú možno jemne doladiť vo všetkých smeroch
- Okuliare so zeleným sklom
- Polstrovaný kufr

Počet laserov:	4 ks (2x vodorovné, 2x zvislé)
Farba laserov:	Zelená
Max. vzdialenosť:	15 m
Presnosť:	$\pm 1 \text{ mm} / 7 \text{ m}$
Laserová dióda:	515 nm
Trieda lasera:	Class 2
Max. výkon lasera:	100 mW
Automatické vyrovnanie:	Áno, $\pm 4^\circ$
Zabudovaný závit:	1/4" a 5/8"
Prevádzková teplota:	-20 - (+50)°C
Napájanie:	2 x 3600 mAh 3,7V 18650 Li-ion akumulátor
Konektor:	Type-C
Dĺžka nabíjacieho kábla:	100 cm
Farba nabíjacieho kábla:	Biela
Odporúčaný adaptér (k nabíjaniu akumulátoru):	Vstup: 100-240 V AC 50/60 Hz, Výstup: 5V, min. 2A

Materiál:	Plast
Farba:	Oranžová / čierna
Rozmer zariadenia:	150 x 110 x 85 mm (bez akumulátoru)
Rozmer kufr:	320 x 285 x 140 mm
Hmotnosť:	~555 g (zariadenie, bez akumulátoru)
Trieda ochrany:	IP43
Obsah balenia:	Nivelačný prístroj, 2 x akumulátor, okuliare, diaľkový ovládač, adaptér na konzolu, 1 konzola, otočná hliníková konzola, zavesiteľná kovová konzola, nabíjací kábel, kufrík

Výstražné symboly a značenia

-  Nebezpečenstvo! Tento symbol vedľa slova „Nebezpečenstvo“ upozorňuje na vysoký rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti!
-  Upozornenie! Tento symbol vedľa slova „Upozornenie“ upozorňuje na stredne rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti!
-  Pozor! Tento symbol vedľa slova „Pozor“ upozorňuje na nízky rizikový faktor, ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť k menším zraneniam.
-  Výstraha! Tento symbol vedľa slova „Výstraha“ upozorňuje na nebezpečenstvo ktoré môže viesť k materiálnym škodám.
-  Poznámka! Upozorňuje na dôležité informácie súvisiace s prevádzkou zariadenia.
-  Nebezpečenstvo výbuchu!
-  Laserové žiarenie! Vyhybajte sa laserovému lúču
-  Označuje, že výrobok je v súlade s platnými predpismi EÚ.

Úvod

Používanie produktu si prečítajte a pochopte všetky informácie o používaní a bezpečnosti! Prístroj používajte len tak, ako je popísané a v určených oblastiach použitia! Pri zapojení produktu priložte aj návod na použitie

Správne používanie

- Zariadenie je vhodné na premietanie vodorovných a zvislých čiar. 4 riadky môžu byť použité samostatne alebo súčasne.
- Zariadenie sa nesmie používať na iné účely.
- Zariadenie je určené na použitie len - s nainštalovanou batériou - v prostredí zodpovedajúcom klasifikácii IP43. (chránené proti vniknutiu pevných telies a nástrojov (drôtov) s priemerom väčším ako 1 mm. Zariadenie je chránené proti striekajúcej vode pod uhlom 60° (10 l/min. množstvo po dobu 5 minút)
- Zariadenie je určené na domáce použitie! Neodporúča sa na obchodné použitie!
- V prípade poškodenia spôsobeného nerespektovaním pokynov v tejto používateľskej príručke zaniká záruka!
- Výrobca a distribútor nezodpovedá za zranenia a škody spôsobené neodborným, nesprávnym používaním.

Upozornenia



- Pred každým použitím skontrolujte neporušenosť výrobu!
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu lekárskeho prístroja, magnetických dátových nosičov a prístrojov citlivých na magnetizmus.
- Počas používania nenechávajte hladinu lasera bez dozoru!
- Uchovávajte mimo dosahu detí! Nie hra! Nedovoľte deťom prístup k obalovému materiálu výrobku!
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča, pretože môže spôsobiť vážne poškodenie zraku! Odporúčame používanie okuliarov z kufrika!
- Keď prístroj nepoužívate, vždy ho vypnite, prepravujte ho iba v tomto stave, keďže vypínač je zároveň držiakom objektívu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu samokalibračného mechanizmu!
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelnému žiareniu!
- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, zariadenie má krytie IP54, chránené iba proti striekajúcej vode!
- Chráňte ho pred nárazmi a silnými fyzikálnymi nárazmi!
- Ak spozorujete problém s kalibráciou alebo laserovou čiarou, skontrolujte, či nie je vybitá batéria. V prípade potreby nabite batériu zariadenia. Môžete to urobiť pomocou konektora Type-C na bočnej strane zariadenia alebo vybrať batériu zariadenia ju možno nabíjať oddelene od zariadenia pomocou kábla a nabíjacieho adaptéra, ktorý je súčasťou balenia.
- Batériu je možné nabíjať iba priloženým nabíjacím káblom z výroby!
- Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, nenechávajte zariadenie úplne vybité!
- Počas nabíjania nenechávajte batériu bez dozoru!

Nebezpečenstvo výbuchu!

- Nikdy neskracujte konektor batérie, pretože to môže spôsobiť prehriatie, požiar alebo výbuch. Batérie smú byť pripojené len k nabíjaciemu adaptéru s príslušnými špecifikáciami! Batérie nevhadzujte do ohňa ani vody. Nevystavujte batérie mechanickému namáhaniu. Vyhýnajte sa extrémnym teplotám a vlhkosti.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyberte z neho batériu. Odporúčame ho dávať na nabíjku každé 2-3 mesiace bez ohľadu na úroveň nabitia.
- Je zakázané zariadenie rozoberať alebo upravovať!
- Ak máte problém s prevádzkou zariadenia, vypnite ho a kontaktujte odborný servis.

Používanie

Prvé použitie

1. Odstráňte všetko balenie zo zariadenia
2. Nabite akumulátory:
 - a. Pripojte Type-C nabíjací kábel do zásuvky.
 - b. Pripojte kábel do štandardnej zásuvky USB.
 - c. Úplné nabitie batérií trvá najmenej 5 hodín.
 - d. Po dokončení nabíjania odpojte USB vstup a potom konektor Type-C od batérie.
3. Nabíjajú akumulátor pripojte k zariadeniu.
4. Zapnutie: Pre automatické vyrovnanie a zapnutie lasera uvoľnite záмок na boku prístroja! Pozor! Laserové žiarenie! Nepozerajte sa do laserového lúča, neotáčajte hlavu ani nezatvárajte oči! Prístroj testuje lasery pri spustení a potom zapne ten, ktorý sa nachádza v spodnej časti zariadenia. Zariadenie je teraz pripravené na použitie.
5. Vypnutie: Zatlačte spínač na boku a zaistíte laserové hlavy.

Zapnutie a vypnutie laserových čiar

- Stlačením tlačidla „H“ zapínate a vypínate vodorovné čiary po jednom.
- Stlačením tlačidla „V“ zapínate a vypínate zvislé čiary po jednom.

Používanie s automatickým vyrovnaním

Položte prístroj na rovný povrch alebo stojan a potiahnite západku na boku. Tým je zabezpečený voľný pohyb laserových hláv a prístroj sa sám zapne a automaticky vyrovná v prípade maximálnej odchýlky +4°. Ak je odchýlka väčšia ako +4°, laser bliká nazeleno a ozve sa pípnutie. V takom prípade sa pokúste nakloniť nástroj nejakým smerom a prepívnite ho tak.

Používanie bez automatického vyrovnania

Upevnite zariadenie v požadovanej polohe a potiahnite západku na boku. To zaistí voľný pohyb laserových hláv a zariadenie sa zapne. Dotknite sa a podržte tlačidlo napájania v hornej časti, kým nebudete počuť krátke pípnutie. Prístroj sa prepne do režimu automatickej nivelácie do režimu fixnej laserovej projekcie. Opätovným dotykom a podržaním tlačidla prepnete späť do režimu automatického vyrovňovania.

Používanie stojanov

- Vyberte si konzolu, ktorá najviac vyhovuje podmienkam prostredia. Sada ponúka množstvo riešení.
- Konzola v tvare „L“. Koleska možno použiť na naklápanie, posúvanie a otáčanie nástroja. Vďaka dvojitému magnetu sa dá stabilne pripnúť. Pomocou zavesiteľnej kovovej konzoly ju môžete zavesiť kdekkoľvek.
 - Hliníkový zdvíhač: Podobný zdvíhač nožnicového. Nástroj je možné jemne vyrovnať pomocou koleska
 - Adaptér na stojan: Umožňuje prepínať medzi veľkosťou stojana 1/4" a 5/8".

Oblasť použitia:

Laserový nivelačný prístroj je vhodný pre všetky práce, pri ktorých je dôležité určiť rovinu, či už horizontálnu alebo vertikálnu. Dá sa umiestniť v ľubovoľnej výške, napevno a po zapnutí premieta na pracovný predmet plne samokalibračný (± 4 stupňový rozdiel) laserový kríž. Laserové lúče sa zobrazujú vodorovne a zvisle, sú na seba kolmé. Poskytujú východiskový bod pre množstvo stavebných a kutilských prác, bez špeciálnych výpočtových a meračích úloh, napr.: obklady, maľovanie, montáž polic a skriniek, omietanie, betónovanie atď.

Čistenie

-  Upozornenie! Zariadenie nikdy neponárajte do vody alebo akejkoľvek kvapaliny!
-  Upozornenie! Zariadenie je zakázané rozoberať! Nástroj môže otvoriť iba odborník! Akékoľvek opravy na výrobku prenechajte odborníkovi a zariadenie opravujte iba s továrenskými dielmi. Týmto spôsobom je možné zaručiť dlhú životnosť a bezpečné používanie. Zariadenie nevyžaduje pravidelnú údržbu a kalibráciu!
- Zariadenie nevyžaduje pravidelnú údržbu a kalibráciu!
- Aby bola zabezpečená správna funkcia - po použití - očistite prístroj od možnej kontaminácie a uskladnite ho ako taký. K čisteniu tela zariadenia používajte suchú handru.
- Na čistenie okien lasera použite jemný prúd vzduchu pomocou kompresora alebo fľaše so stlačeným vzduchom. Nepoužívajte príliš veľký tlak, použítie mierne navlhčených čistiacich usadí na odstránenie odolných nečistôt.

Skladovanie:

Ak zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, odstráňte z nej batérie. Skladujte na suchom mieste chránenom pred slnečným žiarením. Nevystavujte zariadenie vrátane batérií extrémnym poveternostným vplyvom a teplotám! Skladujte na mieste chránenom pred priamym slnečným žiarením!

Odstránenie chýb

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Zariadenie sa nezapne	Akumulátor/batéria je vybitá	Nabite akumulátor, vymeňte batérie
	Batéria nie je správne vložená	Skontrolujte, či boli batérie vložené so správnou polaritou
Automatická vyrovnanie nefunguje, nie je žiadna vodorovná čiara	Laserová hlava sa nemôže voľne pohybovať, je možné, že odchýlka od horizontality je príliš veľká.	Nakloňte výrobok, kým nebude rovnobežný so zemou. Automatické vyrovnanie funguje iba vtedy, ak základňa prístroja klesne nižšie.
	Úroveň nabitia batérie je nízka	Nabite akumulátor alebo vymeňte batérie
Laserová čiara nie je viditeľná	Okolité svetlo je príliš jasné alebo je pracovný objekt príliš ďaleko.	Ak je to možné, vylúčte vonkajšie osvetlenie alebo umiestnite nivelačný laser bližšie k pracovnému predmetu.



Likvidácia odpadu

Pri separovaní odpadu dodržiavajte označenia na obalovom materiáli. Tieto skratky obsahujú čísla „a“ a „b“. Tieto čísla a písmená pomáhajú identifikovať obalový materiál:

- 1 – 7: Plasty
- 20 – 22: Papier a kartón

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie nakladanie s odpadmi. O možnostiach likvidácie servisovaného výrobku sa informujte na príslušnej obci v mieste Vášho bydliska. V záujme ochrany životného prostredia opravený výrobok nevyhadzujte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa dozviete na príslušnom magistráte.

Chybné alebo použité batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami. Batérie a/alebo výrobok vráťte prostredníctvom odporúčaných zberných miest.



Škody na životnom prostredí v dôsledku nesprávnej likvidácie batérii/batérií!

Batérie sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy, a preto sa považujú za odpad vyžadujúci špeciálne zaobchádzanie.

Chemické značky pre ťažké kovy sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Preto by ste mali použiť batérie/batérie odovzdať na mieste zberu komunít.

Descriere produs

Prisla nová generácia ručného náradia Handy, s ktorým môžete svoju úlohu vykonávať ešte presnejšie a presnejšie. Laserové pásy premietané zariadením sú vďaka režimu vonkajšieho blikania jasne viditeľné takmer vo všetkých podmienkach prostredia. Okuliare so zelenými sklami, ktoré sú súčasťou balenia, zabezpečia premietanie až 4 laserových prúžkov súčasne. Dlhotrvajúcu prácu s prístrojom zaisťujú vysokokapacitné Li-Ion batérie, ktoré je možné rýchlo nabíť pomocou priloženého kábla Type-C. Vďaka priloženým batériám nemusíte počas nabíjania prerušovať prácu. Počas práce jeden môžete nabíjať a s druhým pracovať. Prístroj môže pomôcť v mnohých oblastiach, či už ide o vyvesenie jednoduchého obrazu alebo dokonca obklady, omietanie, betónovanie, upevňovanie hrán. Pomocou dvoch typov montážnej konzoly a stojana môžete zariadenie stabilne upevniť, zatiaľ čo vykonávate potrebnú činnosť v linii lasera, napr.: značenie, vŕtanie, upevňovanie. Otočná montážna konzola má zabudované extra silné magnety, takže ju možno ľahko pripnúť aj na kovové povrchy. Polstrované, odolné plastové puzdro zaisťuje bezpečný transport laserového zariadenia a jeho príslušenstva.

- Jednoduché a rýchle použitie
- Automatické vyrovnanie do $\pm 4^\circ$
- Normálny a fixný režim
- Zelené premietanie lasera
- 3D/360° laserová mriežka
- Digitálna vodováha
- Dva akumulátory v balení
- 1/4" a 5/8" adaptér
- Rádiofrekvenčný diaľkový ovládač
- Môžete používať aj v exteriéri (blikajúce laserové svetlo)
- Magnetická, otočná montážna konzola, ktorú možno jemne doladiť vo všetkých smeroch
- Okuliare so zeleným sklom
- Polstrovaný kufrík

Počet laserov:	4 ks (2x vodorovné, 2x zvislé)
Farba laserov:	Zelená
Max. vzdialenosť:	15 m
Presnosť:	$\pm 1 \text{ mm} / 7 \text{ m}$
Laserová dióda:	515 nm
Trieda lasera:	Class 2
Max. výkon lasera:	100 mW
Automatické vyrovnanie:	Áno, $\pm 4^\circ$
Zabudovaný závit:	1/4" a 5/8"
Prevádzková teplota:	-20 - (+50)°C
Napájanie:	2 x 3600 mAh 3,7V 18650 Li-Ion akumulátor
Konektor:	Type-C
Dĺžka nabíjacieho kábla:	100 cm
Farba nabíjacieho kábla:	Biela

Odporúčaný adaptér (k nabíjaniu akumulátoru):	Vstup: 100-240 V AC 50/60 Hz, Výstup: 5V, min. 2A
Materiál:	Plast
Farba:	Oranžová / Čierna
Rozmer zariadenia:	150 x 110 x 85 mm (bez akumulátoru)
Rozmer kufríka:	320 x 285 x 140 mm
Hmotnosť:	~555 g (zariadenie, bez akumulátoru)
Trieda ochrany:	IP43
Obsah balenia:	Niveláčny prístroj, 2 x akumulátor, okuliare, diaľkový ovládač, adaptér na konzolu, L konzola, otočná hliníková konzola, zavesiteľná kovová konzola, nabíjací kábel, kufrík

Simboli de avertizare, semne

-  Pericol! Acest simbol, alături de cuvântul „Pericol!”, atrage atenția asupra unui factor de risc ridicat, care, dacă nu este evitat, poate duce la răni grave sau deces!
-  „Avertizare!” Acest simbol, alături de cuvântul „Avertizare!”, atrage atenția asupra unui factor de risc mediu care, dacă nu este evitat, poate duce la răni grave sau chiar deces.
-  „Prudență!” Acest simbol, lângă cuvântul „Atenție!”, atrage atenția asupra unui factor de risc scăzut, care, dacă nu este evitat, poate duce la răni minore.
-  „Atenție!” Acest simbol, pe lângă cuvântul „Atenție!”, indică un risc de daune materiale.
-  Notă! Atrage atenția asupra informațiilor utile legate de funcționare.
-  Pericol de explozie!
-  „Fascicul cu laser!” Atenție la raza laser.
-  Indică faptul că produsul respectă reglementările UE aplicabile.

Úvod

Použitie produktu si prečítajte a pochopíte všetky informácie o používaní a bezpečnosti! Prístroj používajte len tak, ako je popísané a v určených oblastiach použitia! Pri zapožičaní produktu priložte aj návod na použitie

Spprávne používanie

- Zariadenie je vhodné na premietanie vodorovných a zvislých čiar. 4 riadky môžu byť použité samostatne alebo súčasne.
- Zariadenie sa nesmie používať na iné účely.
- Zariadenie je určené na použitie len - s nainštalovanou batériou - v prostredí zodpovedajúcom klasifikácii IP43, (chránené proti vniknutiu pevných telies a nástrojov (drôtov) s priemerom väčším ako 1 mm. Zariadenie je chránené proti striekajúcej vode pod uhlom 60° (10 l/min. množstvo po dobu 5 minút)
- Zariadenie je určené na domáce použitie! Neodporúča sa na obchodné použitie!
- V prípade poškodenia spôsobeného nerespektovaním pokynov v tejto používateľskej príručke zaniká záruka!
- Výrobca a distribútor nezodpovedá za zranenia a škody spôsobené neodborným, nesprávnym používaním.



Avvertizări

- Pred každým použitím skontrolujte neporušenosť výrobku!
- Výrobok uchovávať mimo dosahu lekárskeho prístroja, magnetických dátových nosičov a prístrojov citlivých na magnetizmus.
- Počas používania nenechajte hladinu lasera bez dozoru!
- Uchovávať mimo dosahu detí! Nie hra! Nedovoľte deťom prístup k obalovému materiálu výrobku!
- Nikdy sa nepozerajte do laserového lúča, pretože môže spôsobiť vážne poškodenie zraku! Odporúčame používanie okuliarov z kufrika!
- Keď prístroj nepoužívate, vždy ho vypnite, prepravujte ho iba v tomto stave, keďže vypínač je zároveň držiakom objektívu. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu samokalibračného mechanizmu!
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu ani tepelnému žiareniu!
- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, zariadenie má krytie IP54, chránené iba proti striekajúcej vode!
- Chráňte ho pred nárazmi a silnými fyzikálnymi nárazmi!
- Ak spozorujete problém s kalibráciou alebo laserovou čiarou, skontrolujte, či nie je vybitá batéria. V prípade potreby nabite batériu zariadenia. Môžete to urobiť pomocou konektora Type-C na bočnej strane zariadenia alebo vybrať batériu zariadenia ju možno nabíjať oddelene od zariadenia pomocou kábla a nabíjacieho adaptéra, ktorý je súčasťou balenia.
- Batéria je možné nabíjať iba priloženým nabíjacím káblom z výroby!
- Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, nenechávajte zariadenie úplne vybité!
- Počas nabíjania nenechávajte batériu bez dozoru!

Používanie

Prvé použitie:

1. Odstráňte všetko balenie zo zariadenia
2. Nabite akumulátory:
 - a. Nabite Type-C nabíjací kábel do zásuvky.
 - b. Pripojte kábel do štandardnej zásuvky USB.
 - c. Úplné nabitie batérií trvá najmenej 5 hodín.
 - d. Po dokončení nabíjania odpojte USB vstup a potom konektor Type-C od batérie.
3. Nabíť akumulátor pripojte k zariadeniu.
4. Zapnutie: Pre automatické vyrovnanie a zapnutie lasera uvoľnite záмок na boku prístroja! Pozor! Laserové žiarenie! Nepozerajte sa do laserového lúča, neotáčajte hlavu ani nezatvárajte oči! Prístroj testuje lasery pri spustení a potom zapne ten, ktorý sa nachádza v spodnej časti zariadenia. Zariadenie je teraz pripravené na použitie.
5. Vypnutie: Zatlačte spínač na boku a zaistíte laserové hlavy.

Zapnutie a vypnutie laserových čiar:

- Stlačením tlačidla „H“ zapínate a vypínate vodorovné čiary po jednom.
- Stlačením tlačidla „V“ zapínate a vypínate zvislé čiary po jednom.

Utilizare cu nivelare automată

Položte prístroj na rovný povrch alebo stojan a potiahnite západku na boku. Tým je zabezpečený voľný pohyb laserových hláv a prístroj sa sám zapne a automaticky vyrovná v prípade maximálnej odchýlky $\pm 4^\circ$. Ak je odchýlka väčšia ako $\pm 4^\circ$, laser bliká nazeleno a ozve sa pípnutie. V takom prípade sa pokúste nakloniť nástroj nejakým smerom a pripojiť ho tak.

Utilizare fără nivelare automată

Upevnite zariadenie v požadovanej polohe a potiahnite západku na boku. To zaistí voľný pohyb laserových hláv a zariadenie sa zapne. Dotknite sa a podržte tlačidlo napájania v hornej časti, kým nebudete počuť krátke pípnutie. Prístroj sa prepne z režimu automatickej nivelácie do režimu fixnej laserovej projekcie. Opätovným dotykom a podržaním tlačidla prepnete späť do režimu automatického vyrovňovania. Curatere

Používanie stojanov:

Vyberte si konzolu, ktorá najviac vyhovuje podmienkam prostredia. Sada ponúka množstvo riešení:

- Konzola v tvare „L“. Koleska možno použiť na naklápanie, posúvanie a otáčanie nástroja. Vďaka dvojitému magnetu sa dá stabilne pripnúť. Pomocou zavesiteľnej kovovej konzoly ju môžete zavesiť kdekoľvek.
- Hliníkový zdvihač. Podobný zdvihač nožnicového. Nástroj je možné jemne vyrovnať pomocou koleska
- Adaptér na stojan: Umožňuje prepínať medzi veľkosťou stojana $1/4"$ a $5/8"$.

Obsať používať:

Laserový nivelčný prístroj je vhodný pre všetky práce, pri ktorých je dôležité určiť rovinu, či už horizontálnu alebo vertikálnu. Dá sa umiestniť v ľubovoľnej výške, napevno a po zapnutí premieta na pracovný predmet plne samokalibračný (± 4 stupňový rozdiel) laserový kríž. Laserové lúče sa zobrazujú vodorovne a zvisle, sú na seba kolmé. Poskytujú východiskový bod pre množstvo stavebných a kúpeľských prác, bez špeciálnych výpočtových a meracích úloh, napr.: obklady, maľovanie, montáž polic a skriniek, omietanie, betónovanie atď.

Čistenie

Avvertizare! Nu scufundați niciodată produsul în apă sau alte lichide!



Avvertizare! Este interzisă dezasambarea produsului! Instrumentul poate fi deschis doar de un specialist! Lăsați orice lucrare de reparație a produsului în seama unui specialist și reparații dispozitivului numai cu piese din fabrică. În acest fel, se poate garanta o durată lungă de viață și o utilizare în siguranță.

- Produsul nu necesită întreținere sau calibrare regulată!
- Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare, după utilizare, curățați dispozitivul de eventuale contaminări și depozitați-l ca atare. Utilizați o cârpă uscată pentru a curăța carcasa exterioră.
- Pentru a curăța geamurile laser, utilizați un curent ușor de aer, folosind un compresor sau o sticlă de aer comprimat. Nu aplicați prea multă presiune, utilizați un produs de curățare urechi ușor umezit pentru a îndepărta murdăria persistentă.

Depozitare

Dacă nu îl utilizați o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din dispozitiv și depozitați-l ca atare. A se pastra într-un loc uscat ferit de lumina soarelui. Nu expuneți dispozitivul, inclusiv bateriile, la temperaturi și temperaturi extreme! A se pastra într-un loc ferit de lumina directă a soarelui!

Depanare

Problemă	Cauza posibilă	Soluție
Instrumentul nu pornește	Bateria e descărcată	Încărcați bateria, înlocuiți bateria
	Bateria nu este introdusă corect	Verificați dacă bateriile au fost introduse cu polaritatea corectă
Nivelarea automată nu funcționează, nu există o linie orizontală	Capul laser nu se poate mișca liber, este posibil ca abaterea de la orizontală să fie prea mare.	Înclinați produsul până când acesta este paralel cu solul. Nivelarea automată funcționează numai dacă baza instrumentului cade mai jos.
	Nivelul de încărcare a bateriei este scăzut	Încărcați bateria sau înlocuiți bateria
Linia laser nu este vizibilă	Lumina ambientală este prea puternică sau obiectul de lucru este prea departe.	Dacă este posibil, excludeți luminile externe sau plasați laserul de nivelare mai aproape de obiectul de lucru.



Gestionarea deșeurilor

Pentru a separa deșeurile, respectați marcasele de pe materialul de ambalare. Aceste abrevieri conțin numere „a” și „b”. Aceste numere și litere ajută la identificarea materialului de ambalare:

- 1 – 7: Materiale plastice
- 20 – 22: Hârtie și carton

Produsul și materialele de ambalare sunt reciclabile, aruncați-le separat pentru o mai bună gestionare a deșeurilor. Puteți afla despre opțiunile de distrugere a produsului deservit la municipalitatea competentă din locul dvs. de reședință. De dragul mediului, nu aruncați produsul întreținut la gunoierul menajer, ci predați-l pentru eliminare profesională. Despre punctele de colectare și programul acestora vă puteți afla la primăria competentă.

Bateriile defecte sau uzate trebuie reciclate în conformitate cu Directiva 2006/66/CE și cu modificările acesteia. Returnați bateriile și/sau produsul prin punctele de colectare recomandate.



Daune aduse mediului din cauza aruncării incorecte a bateriilor/bateriilor!

Bateriile nu trebuie aruncate la gunoierul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și, prin urmare, sunt considerate deșeuri care necesită un tratament special.

Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Prin urmare, ar trebui să predați bateriile/bateriile uzate la un punct de colectare comunitar.